

11/8

העונשין, התשל"ז-1977, מיניתי את רב כלאי אריה דנה לבא-כוחי בוועדת השחרורים.

י"ד בתמוז התשנ"ח (12 ביולי 1998)
(חמ 101-3)

עמוס עזאני, רב גונדר
נציב בתי הסוהר

¹ ס"ח התשל"ז, עמ' 226.

הודעה בדבר החזרת שטחים בזכות נפט

לפי חוק הנפט, התשי"ב-1952

בהתאם לסעיף 48(א) לחוק הנפט, התשי"ב-1952, אני מודיע שישרות נפט - שותפות מוגבלת התזירה ביום ט' בסיון התשנ"ח (3 ביוני 1998) חלקים מרשיון 250/מענית², לפיכך יהיו הגבולות החדשים של הרשיון החל ביום ח' בתמוז התשנ"ח (2 ביולי 1998) כדלקמן:

מנקודת ציון 1520/2230 מזרחה
לנקודת ציון 1600/2230 ודרומה
לנקודת ציון 1600/2220 ומזרחה
לנקודת ציון 1670/2220 ודרומה
לנקודת ציון 1670/2143 ודרום מערבה לאורך הקו הירוק
לנקודת ציון 1556/2040 ומערבה
לנקודת ציון 1490/2040 וצפונה
לנקודת ציון 1490/2100 ומזרחה
לנקודת ציון 1500/2100 וצפונה
לנקודת ציון 1500/2150 ומזרחה
לנקודת ציון 1520/2150 וצפונה תזרה
לנקודת ציון 1520/2230
סך הכל כ-243,700 דונם.

ח' בתמוז התשנ"ח (2 ביולי 1998)
(חמ 652-3)

יחזקאל רוקמן
הממונה על עניני הנפט

¹ ס"ח התשי"ב, עמ' 322.

² י"פ התשנ"ד, עמ' 3585; התשנ"ז, עמ' 3688.

הודעה על עיבוד סטטיסטיקה

לפי פקודת הסטטיסטיקה [נוסח חדש], התשל"ב-1972

לפי פקודת הסטטיסטיקה [נוסח חדש], התשל"ב-1972, אני מודיע כי מדר המחירים לצרכן לחודש יוני 1998 היה כמפורט להלן:

- (1) המדר על בסיס ממוצע 1993 - 156.5 נקודות;
- (2) המדר מקושר לבסיס 1987 - 378.8865 נקודות;
- (3) המדר מקושר לבסיס 1985 - 672.5235 נקודות;

¹ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 24, עמ' 500; ס"ח התשל"ז, עמ' 201.

ההחלטה והתנאים לפטור פתוחים לעיון הציבור ברשות להגבלים עסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים.

י"ד בתמוז התשנ"ח (8 ביולי 1998)
(חמ 41-3)

דוד תדמור

הממונה על ההגבלים העסקיים

הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, אני מודיע כי ביום י"ג בתמוז התשנ"ח (7 ביולי 1998), נתתי פטור בתנאים מאישור בית הדין להסדר כובל שפרטיו הם:

הצדדים להסדר:

פלטוב תעשיות (1998) בע"מ

BAYER AG

השירות נושא ההסדר:

חומר גלם (פוליקרבונט) לייצור לוחות.

מהות ההסדר:

התחייבות לרכישת 80% לפחות מצריכת הפוליקרבונט השנתית של פלטוב מבאייר.

ההחלטה והתנאים לפטור פתוחים לעיון הציבור ברשות להגבלים עסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים.

י"ד בתמוז התשנ"ח (8 ביולי 1998)
(חמ 41-3)

דוד תדמור

הממונה על ההגבלים העסקיים

¹ ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.

הודעה בדבר מינוי מפקח על הבנקים

לפי פקודת הבנקאות, 1941

אני מודיע כי בתוקף סמכותי לפי סעיף 5 לפקודת הבנקאות, 1941, מיניתי את יצחק טל למפקח על הבנקים, החל ביום י"א באב התשנ"ח (3 באוגוסט 1998).

מינויו של זאב אבסל למפקח על הבנקים - בטל.

כ"ז בתמוז התשנ"ח (21 ביולי 1998)
(חמ 1623-3)

יעקב פרנקל

נגיד בנק ישראל

¹ ע"ד 1941, חוס' 1, עמ' 85; ס"ח התשנ"ז, עמ' 324.

² י"פ התשנ"ב, עמ' 4785.

הודעה על מינוי בא-כוח הנציב בוועדת השחרורים

לפי חוק העונשין, התשל"ז-1977

אני מודיע כי בתוקף סמכותי לפי סעיף 50(א) לחוק

10



רשות ההגבלים העסקיים

118
ירושלים, 7 ביולי 1988
פט - 2385

לכבוד
גבי עליזה רוזן
הממונה על חקיקת משנה
משרד המשפטים
רחוב צאלאח א-דין
ירושלים

ג.נ.

הנדון: החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות

הנני מתכבדת להעביר הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות לפי
סעיף 14(ג) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988.

בברכה,

צפורה נחמו

העתק: כבוד אב בית הדין - מצ"ב החלטת הממונה



רשות ההגבלים העסקיים

הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988¹, אני מודיע כי ביום 7 ביולי 1998, נתתי פטור בתנאים מאישור בית הדין להסדר כובל שפרטיו הם:

הצדדים להסדר:

פלטוב תעשיות (1998) בע"מ
BAYER A.G.

השירות נושא ההסדר:

חומר גלם (פוליקרבונט) לייצור לוחות

מהות ההסדר:

התחייבות לרכישת 80% לפחות מצריכת הפוליקרבונט השנתית של פלטוב מבאייר

ההחלטה והתנאים לפטור פתוחים לעיון הציבור ברשות להגבלים עסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים.

ד"ר דוד תדמור

הממונה על הגבלים עסקיים

י"ד תמוז, תשנ"ח
8 ביולי 1998

¹ ס"ח התשמ"ח, עמ' 128



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, כ"ג בטבת התשנ"ט

11 ינואר, 1999

פטור - 2385

גם בפקס: 04-8444012

לכבוד

עו"ד אביהו גלעד

מזכיר החברה

פלטוב-פלרם בע"מ

קיבוץ רמת יוחנן 30035

הנדון : החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל

הנני מתכבדת להעביר אליכם את הנימוקים להחלטת הממונה על הגבלים עסקיים שנתנה ביום 7 ביוני 1998, לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח-1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר כובל שפרטיו הם:

הצדדים להסדר:

פלטוב תעשיות (1998) בע"מ

BAYER A.G.

השירות נושא ההסדר:

חומר גלם (פוליקרבונט) לייצור לוחות

מהות ההסדר:

התחייבות לרכישת 80% לפחות מצריכת הפוליקרבונט השנתית של פלטוב מבאייר

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו

רשמת הגבלים עסקיים

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330

f:\common\access\t002431\12838.doc

7



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה בדבר מתן פטור לפי ס' 14 לחוק ההגבלים העסקיים:

בקשה 2385: BAYER A.G., פלטוב תעשיות (1998) בע"מ

בקשה 2411: BAYER A.G., פוליגל - תעשיות פלסטיקה בע"מ

1. מבוא

ביום 2 ביוני 1998 הונחה על שולחני בקשה למתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 ("החוק"). עניינה של הבקשה עסקה שנחתמה בין Bayer A.G. ("באייר"), לבין פלטוב פלרס בע"מ ופלטוב תעשיות (1998) בע"מ שבשליטתה ("פלטוב"). עיקרה של העסקה - השקעה של באייר בפלטוב ובתמורה הקצאה של 20% ממניות פלטוב לבאייר, והתחייבות של פלטוב לרכוש מבאייר לפחות 80% מהתצרוכת השנתית של חומר גלם מסוג פוליקרבונט.

חמישה ימים מאוחר יותר, ביום 7 ביוני 1998, הונחה על שולחני בקשה דומה, שעניינה מתן פטור לעסקה שנחתמה בין באייר לבין פוליגל רמת שופט מגידו ופוליגל תעשיות פלסטיקה בע"מ שבשליטתה ("פוליגל"). בהתאם להסכם זה, בתמורה להשקעה של באייר בפוליגל הוקצו לבאייר 26% ממניות פוליגל, ופוליגל התחייבה לרכוש מבאייר לפחות 80% מהתצרוכת השנתית של חומר הגלם מסוג פוליקרבונט.

הואיל ומדובר היה בשתי עסקאות דומות שנערכו בסמיכות זמנים, והואיל ופלטוב ופוליגל הן מתחרות ועל כן רכישת המניות בשתי החברות על-ידי באייר עשויה היתה להשפיע גם על התחרות בין פלטוב ופוליגל, החלטתי לדון בשתי הבקשות במשותף, ולבחון את השפעתן של שתי העסקאות על התחרות, הן במישור האנכי של היחסים שבין באייר לכל אחת מן החברות הישראליות, והן במישור האופקי של יחסי התחרות בין החברות הישראליות לבין עצמן.

לאחר בדיקה שנערכה על-ידי עובדי רשות ההגבלים העסקיים, שבמהלכה הועברו מידע ונתונים משלימים אודות הבקשות, הגעתי לכלל מסקנה כי בכפוף למספר תנאים, אין ההסדרים פוגעים בצורה משמעותית בתחרות בעסקים.

ביום 7 ביוני 1998 הודעתי לחברות על אישורן בתנאים של הבקשות. להלן הנימוקים למתן האישור.

2. הצדדים להסדרים הכובלים

2.1 באייר

באייר היא חברה ציבורית גרמנית, העוסקת במגוון רחב של עיסוקים בתחום מוצרי הכימיה ועסקיה פרוסים על-פני העולם כולו. היא מייצרת מוצרים וחומרים שונים בתחומי התרופות, מוצרי הצילום, הגומי והפלסטיקה. החברה אינה רשומה בישראל. בין שאר עיסוקיה, מייצרת באייר חומר גלם מסוג פוליקרבונט, המשמש לייצור לוחות פוליקרבונט המיוצרים הן על-ידי פלטוב והן על-ידי פוליגל. באייר היא אחד הספקים העיקריים של

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330

חומר גלם זה בעולם. שיווק מוצריה של באייר בישראל נעשה באמצעות חברת לידור כימיקלים בע"מ.

2.2 פלטוב

פלטוב פלרם בע"מ היא חברה ציבורית הנשלטת על-ידי קיבוץ רמת-יוחנן. עיסוקה העיקרי ייצור של לוחות פוליקרבונט, אקריל ו-P.V.C, וכן יבוא של לוחות מוגנים כנגד שריטות המיועדים למיגון רכב. כל פעילות הייצור, למעט ייצור לוחות ה-P.V.C, הועברה בהתאם לעסקה הנדונה לחברת הבת פלטוב תעשיות. מוצרי החברה משמשים בענפי התעשייה, החקלאות, הבניה, זיגוג כלי רכב ולביצוע עבודות בשיטת "עשה זאת בעצמך". פלטוב מייצרת לוחות שטוחים וגליים במגוון מידות, עוביים, שקיפות, גוונים טקסטורות וציפויים, ומייצאת לחו"ל למעלה מ-80% מתוצרתה.

2.3 פוליגל

לשותפות פוליגל שני שותפים: קיבוץ רמת השופט המחזיק ב-70% מהזכויות בה, וקיבוץ מגידו לו 30% מהזכויות. השותפות עוסקת בייצור ושיווק של שני מוצרים עיקריים: לוחות פוליפרופילן ולוחות פוליקרבונט כפולי דופן. למעלה מ-90% מתוצרתה של פוליגל מיועד לייצוא.

3. השווקים הרלבנטיים

ההסדרים שבפניי נוגעים למספר שווקים עיקריים: שוק חומר הגלם פוליקרבונט, שוק הלוחות השקופים לבניה ושוק החיפויים השקופים לחקלאות.

3.1 שוק חומר הגלם פוליקרבונט

הפוליקרבונט הוא חומר תרמו-פלסטי המסופק בצורת גרגרים מגובשים. בישראל אין יצור של חומר הגלם פוליקרבונט, והוא כולו מיובא ממספר יצרניות בינלאומיות, ביניהן General Electric (G.E.) (המייצרת בעיקר בארה"ב ובאירופה), באייר (המייצרת באירופה, ארה"ב ובמזרח הרחוק), Dow Chemicals (המייצרת בעיקר בארה"ב ובאירופה) ו-Mitsubishi (המייצרת במזרח הרחוק).¹ באייר ו-DOW עוסקות בייצור חומר גלם בלבד, ואילו G.E. מייצרת הן את חומר הגלם והן מוצרים סופיים ביניהן לוחות פוליקרבונט. חלקה של G.E. מוערך בכ-25-30% מהשוק העולמי. לכל החברות הזרות נציגים בישראל.

אין מגבלות ביבוא חומר גלם זה לישראל, ובחירת היצרן ממנו תעשה הרכישה תלויה בשני גורמים עיקריים: מחיר חומר הגלם וטיבו. לפי מידע שנמסר על-ידי החברות המבקשות, חלקה של באייר בהספקת חומר הגלם היה ב-1997 כ-80% מתצרוכת חומר הגלם הן של פלטוב והן של פוליגל. כמו כן, לטענת החברות, היו בשנים האחרונות מספר מקרים בהם נוצר מחסור חריף בחומר גלם. הדבר נבע ככל הנראה, בין היתר, ממעמדה של G.E. בשוק

¹ בהתאם לסטטיסטיקה בינלאומית בענף הפלסטיקה, התפלגות ייצור חומר הגלם פוליקרבונט בעולם היא: GE 41%; באייר 27%; DOW 10%; מיצובישי 9%; והיתרה בידי אחרים.

חומר הגלם ומפעילותה המקבילה בשוק המוצרים הסופיים, וביכולתה להעדיף אספקה של חומר גלם למפעליה שלה על-פני אספקתו ליצרנים מתחרים.

3.2 שוק הלוחות השקופים לבניה

כתוצאה מהאפשרות לייצר לוחות פוליקרבונט מעבירי אור נעשה שימוש בלוחות פוליקרבונט לבנייה במקומות בהם נדרשת בניה מעבירת אור, כגון קירות מסך, מחיצות, ויטרינות, גגות שקופים, קירוי בריכות שחייה, וסככות. בתחום זה קיימים תחליפים רבים לפוליקרבונט, ביניהם זכוכית, אקריליק ו-P.V.C.

בתחום קירות המסך, מחיצות וויטרינות, תופסת הזכוכית נתח של כ-80%, לוחות הפוליקרבונט כ-8% והיתרה מתחלקת בין אקריליק ו-P.V.C. בתחום הקירוי השקוף למבנים, בריכות וסככות, מוערך חלקה של הזכוכית בכ-50%, לוחות הפוליקרבונט כ-35% והאקריליק כ-9%.

חלקה של פוליגל מסך לוחות הפוליקרבונט המשמשים לבניה בישראל הוא כרבע ואילו חלקה של פלטוב כשליש. חלקן מכלל הבניה מעבירת האור זניח.

3.3 שוק החיפויים השקופים לחקלאות

השימוש שנעשה בלוחות פוליקרבונט בחקלאות הוא לכיסוי וקירוי חממות. האלטרנטיבות לשימוש בפוליקרבונט הן שימוש בזכוכית ושימוש ביריעות פוליאתילן. האלטרנטיבות השונות נבדלות הן במחיר והן בתכונות החומרים. בשוק החקלאי מהווה הפוליאתילן, אשר מחירו נמוך באופן ניכר, אמצעי החיפוי העיקרי, כ-90%, והיתרה נחלקת בין לוחות הפוליקרבונט והזכוכית.

מרבית לוחות הפוליקרבונט המיוצרים על-ידי שתי החברות מופנים לשוק הבניה (כ-90%) ואילו לשוק החקלאי מופנים רק כ-10% מלוחות הפוליקרבונט.

4. תחרות בפועל ובכוח - יצרני לוחות פוליקרבונט נוספים ואפשרויות היבוא

מלבד פלטוב ופוליגל קיימים בישראל מספר יצרנים נוספים של פוליקרבונט: דן פל מקיבוץ דן, ופלזית מקיבוץ גזית. על יבוא לוחות פוליקרבונט לישראל אין כל מגבלות, לא מגבלות מכסיות ולא מגבלות תקינה או מגבלות אחרות. למרות שלוחות הפוליקרבונט הם מוצרים שמתנהל בהם סחר בינלאומי ניכר, כמעט ולא קיימת בישראל תחרות מיבוא. הסברה של תופעה זו כרוך, ככל הנראה, בכך שהצריכה של לוחות פוליקרבונט בישראל מוגבלת, ומפוזרת בין מוצרים שונים הנבדלים זה מזה בצורת הלוח, עוביו, אחוז העברת האור וכיוצא באלה. הואיל והיצרנים המקומיים מחזיקים במלאי מוצרים מגוון, אשר רובו מיועד לייצוא, ביכולתן לספק את מגוון המוצרים ולהעניק שירות ללקוחות מקומיים במהירות רבה ובעלות נמוכה יחסית.

5. הכבילות שבהסכמים

כל אחד משני ההסכמים בנפרד מכיל כבילה אחת - התחייבותן של החברות לרכוש לפחות 80% מתצרוכת חומר הגלם שלהן מבאייר. מאידך, העובדה שבאייר נכנסה כשותפה בשתי החברות המתחרות חייבה אותי להתייחס גם לאפשרות לפיה מעורבות זו של באייר תקטין את התחרות בין שתי החברות, באופן שבאייר תשמש כגורם מתאם בין החברות המתחרות.

6. הערכת השפעת ההסדר על התחרות

ההסדרים הנדונים מהווים חלק ממגמה עולמית של הסכמים אנכיים בין יצרני חומרי הגלם ליצרנים מקומיים בארצות השונות. הסכמים אלה מאפשרים ליצרני חומרי הגלם להבטיח לעצמם שווקים, וליצרני המוצרים המוגמרים להבטיח לעצמם אספקה בטוחה של חומרי הגלם. ההסכמים שלפנינו מהווים חלק מהערכותה של באייר בתחרות העולמית שהיא מנהלת מול G.E., החברה המובילה בעולם הן בייצור חומר הגלם והן בייצור המוצרים הסופיים.

מבחינתן של פולילגל ופלטוב טומנים ההסכמים מספר יתרונות תחרותיים: ההסכמים יאפשרו הקטנת עלויות עסקה בהתקשרויות חוזרות עם באייר ויבטיחו אספקה סדירה של חומר הגלם במחירים תחרותיים, ובפרט בתקופות מחסור עולמי. בכך יתרמו ההסדרים להגברת כושר התחרות של החברות בשווקי חו"ל, אליהן מפנות החברות את רוב רובם של מוצריהם. כמו כן, השקעתה של באייר תאפשר לשתי החברות לשפר את אמצעי הייצור שברשותן, ולהגדיל את מגוון מוצריהן, הן לשוק המקומי והן לשוקי חו"ל.

שוק חומר הגלם פוליקרבונט, אליו מתייחסות הכבילות שבהסכם, הוא, כאמור, שוק עולמי בו שולטות מספר חברות בינלאומיות, שהגדולה שבהן היא חברת G.E., המתחרה בבאייר בייצור חומר הגלם, ומתחרה בפולילגל וביתר החברות הישראליות במוצרים המוגמרים.

בנסיבות העניין, שוכנעתי כי ההתחייבות מצדן של פולילגל ופלטוב לרכוש 80% מחומר הגלם שלהן מבאייר אינה עשויה לפגוע בתחרות שבין יצרניות חומרי הגלם. בנוסף, שוכנעתי כי אין בהסכם כדי לחסום אספקת חומר גלם למתחריהן הישראלים של שתי החברות. על-פי ההסכמים רשאית באייר להמשיך ולמכור חומר גלם לכל דורש ללא מגבלה הנוגעת לתחום עיסוקו. בנוסף לכך, ליצרני לוחות הפוליקרבונט המקומיים, המתחרים בפולילגל, מספר מקורות אחרים לחומר הגלם, הכוללים את כל החברות הבינלאומיות העוסקות בייצורו. המסקנה מהאמור לעיל היא כי ההתחייבות לרכוש 80% מתצרוכת חומר הגלם מבאייר תפגע בתחרות, אם בכלל, באופן שאינו משמעותי - הן בשוק חומר הגלם והן בשוק המוצרים הסופיים.

7. השפעת מעורבותה של באייר בשתי החברות על התחרות ביניהן

כאמור, כניסתה של באייר לשתי החברות המתחרות לוותה בחשש כי הדבר יקל על אפשרות של תיאום בין פולילגל ופלטוב אשר יפגע בתחרות ביניהן. לאחר שבחנתי חשש זה הגעתי לכלל מסקנה כי אין הוא מצדיק התנגדות למתן הפטור, וממילא ניתן להפיגו על-ידי התנאים בהם התניתי את הסכמתי.

8. התניית הפטור בתנאים

את הסכמתי למתן הפטור התניתי בתנאים, שפורטו במכתבי אל החברות מיום 7 ביולי 1998, ואשר יש בהם כדי להקטין את החשש לתיאום אסור בין פולילגל לפלטוב באמצעות באייר. תנאים אלה מהווים חלק בלתי נפרד מהחלטתי.

ואלה הם התנאים:

(א) באייר לא תפעיל זכות מזכויותיה, בפלטוב או בפולילגל באופן שיש בו כדי להפחית או למנוע את התחרות הקיימת או הפוטנציאלית בין החברות או גורמים הקשורים בהן.

(ב) מבלי לגרוע מכלליות האמור:

(1) אדם המכהן בפלטוב כנושא משרה מטעמה של באייר או כעובד - לא יכהן בתפקיד כלשהו, בין כנושא משרה ובין כעובד בפולילגל, ולהיפך; מי שכהן בפלטוב כנושא משרה מטעמה של באייר או כעובד, לא יכהן בתכופ לאחר תום העסקתו בפלטוב, בפולילגל, ולהיפך. לעניין זה - "אדם" לרבות קרובו ואדם הכפוף לו; ולעניין זה "כהונה": מילוי תפקיד או חלק ממנו, בין במישרין ובין בעקיפין, לרבות הנחייתו של אדם אחר שלא ממלא תפקיד בפלטוב או פולילגל.

(2) לא יועבר, בין במישרין ובין בעקיפין, מידע הנוגע לעסקיה של פלטוב ליד אדם המכהן, מטעמה של באייר, כנושא משרה או עובד בפולילגל ולהיפך; באייר תהא אחראית לכך שמידע כאמור הנוגע לעסקיה של אחת משתי החברות לא יגיע לממלאי תפקידים בחברה האחרת.

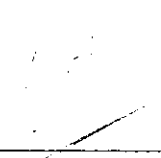
(3) לא תתקיים כפיפות, ותישמר הפרדה מלאה בבאייר, בין מי שהוא ממלא תפקיד כלשהו מטעמה בפולילגל, למי שהוא מטעם פלטוב.

(ג) התעורר ספק כלשהו בנוגע לתחולתו או פרשנותו של תנאי מהתנאים האמורים, יובא הספק לבירור אצל הממונה.

9. סוף דבר

לאור כל האמור לעיל, ולאחר ששוכנעתי כי ההסדר המבוקש מגביל את התחרות בעסקים באופן לא משמעותי, החלטתי להיענות לבקשות שהונחו לפני, ולפטור את הצדדים לבקשה 2385 ולבקשה 2411 מהחובה לקבל את אישור בית-הדין להסדרים הכובלים, זאת בכפוף לתנאים שפורטו לעיל.

בהתאם לסעיף 15 לחוק רשאים כל הרואה עצמו נפגע מהחלטה זו, איגוד עסקי וארגון צרכנים לערור על החלטה זו בפני אב בית-הדין להגבלים עסקיים.


ד"ר דוד-תדמור

הממונה על הגבלים עסקיים

ניתן היום, כ"ב טבת תשנ"ט; 10 בינואר 1999.



PALTOUGH - PALRAM LTD
Ramat Yohanan 30035, Israel
Tel. 972-4-8465900 Fax. 972-4-8444012
E-Mail: paltough @ paltough. com
Web site: http://www.paltough.com

פלטוב- פלרם בע"מ

קבוץ רמת יוחנן 30035, ישראל
טל. 04-8465900 פקס. 04-8444012
דאר אלקטרוני
אתר אינטרנט

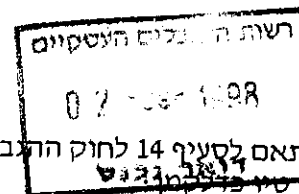


1998 למאי 27

לוחות P.V.C פוליקרבונט ואקריל, לבנין, שילוט, תעשייה וחקלאות

חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

בקשת פטור מאישור הסדר כובל



בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין, הסדר כובל שפרטיו מפורטים להלן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור - שם פלטוב תעשיות (1998) בע"מ (להלן: "פלטוב")
מקן קיבוץ רמת יוחנן
מקן למסירת מסמכים קיבוץ רמת יוחנן 30035
2. הצדדים האחרים להסדר - שם Bayer A.G. (להלן: "באייר")
מקן לברקוזן, גרמניה
3. צורת ההסדר בכתב
4. נעשה ההסדר בכתב - תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה הנוגעים לו:
הסכם אספקת חומר גלם מיום 20.5.98 המהווה נספח להסכם מאותו תאריך בדבר רכישת מניות בהקצאה על ידי באייר פלטוב.
5. הנכס או השירות נושא ההסדר חומר גלם (פוליקרבונט) לייצור לוחות
6. מהות הכבילה ופרטים עליה התחייבות לרכישת 80% לפחות מצריכת הפוליקרבונט השנתית של פלטוב מבאייר.
7. תקופת ההסדר הכובל - כל עוד באייר תחזיק במניות פלטוב בכמות שנרכשה על ידה בהקצאה (20%)
8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין - ראה מכתב לוואי.

העתקי המסמכים המתוארים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

פלטוב תעשיות
בע"מ (1998)
חתימה וחותמת

יחסי - 3 - 5

שם

28.5.1998

תאריך

העתק: עו"ד אורי ינובסקי.



ISRAELI HEAD OFFICE
PALTOUGH - PALRAM LTD
Tel. 972-4-8465900
Fax. 972-4-8444012

EUROPEAN DIVISION
PALRAM (PALTOUGH) U.K. LTD
Tel. (44)- 181- 4555828
Fax. (44)- 181- 4556761

AMERICAN DIVISION
SUNTUF INC
Tel. (1)-973- 5358222
Fax. (1)-973- 5356124